



HOLY CROSS R.C. CHURCH

61-21 56TH ROAD
MASPETH, N.Y. 11378

THE PASTORAL STAFF

Most Rev. Witold Mroziowski - Pastor
Rev. Andrzej Salwowski - Administrator
Rev. Leszek Seweryn - Parochial Vicar
Rectory: Phone (718) 894-1387
www.holycross-queens.org
email: hc6121@aol.com

Office Hours: Monday through Friday 9:30 AM to 1:30 PM and 5:00 PM to 7:30 PM
Saturday Morning 9:00 to 11:00 only
Emergencies - Anytime

Mr. Adam Mikula - Music Director - Organist

Religious Education - Phone (718) 500-5891

Mr. Kacper Wegiel - Coordinator

Email: ccdholycrossmaspeth@gmail.com

Rel. Ed Office Hours: September thru June

4:00 PM to 8:00 PM - Wednesday

9:00 AM to 1:00 PM - Saturday

Schedule of Services

MASSES - MSZE ŚWIĘTE:

Weekdays:

Monday: 7:30 AM Polish

Tuesday to Friday: 7:30 AM Polish
8:30 AM English

Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 6:30 PM Polish

Wednesday: 6:30 PM English

Saturday Morning: 7:30 AM Polish

Saturday Eve: 5:00 PM English
6:30 PM Polish

Sundays: 8:00, 11:00 AM & 6:30 PM Polish
9:30 AM & 12:30 PM English

Confessions - Spowiedź

Saturdays: 4:00 PM - 5:00 PM & at 6:00 PM - 6:30PM

First Friday: 5:30 PM to 6:30 PM

Devotions - Nabożeństwa

Tuesday - Our Lady of Czestochowa, after 6:30 PM Mass.

First Thursday - Adoration of the Blessed Sacrament after 6:30 PM Mass.

First Friday - Sacred Heart of Jesus after 6:30 PM Mass.

First Saturday - Marian Devotions after 6:30 PM Mass.

Third Sunday of the Month -

Divine Mercy after 6:30 PM Mass.

October, May and Lent have special devotions - announced in the bulletin.

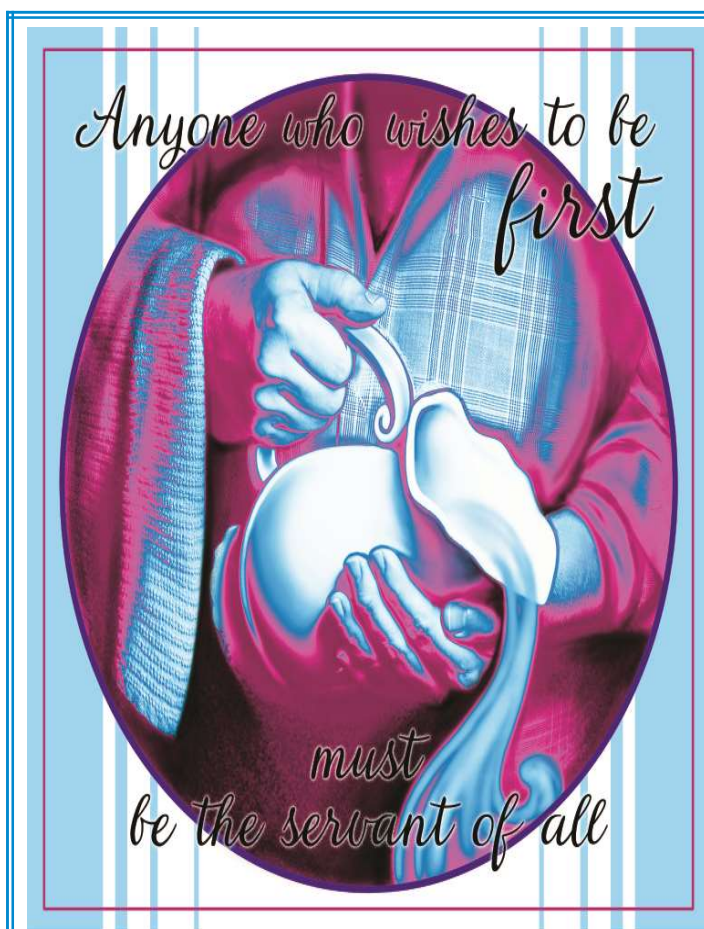
Baptism: Second Sunday of every month

11:00 Polish & 12:30 English

All Baptisms by appointment only.

Marriages - by appointment only -
6 months in advance

Every member should be properly registered.
No marriages or Baptisms may be performed unless one is registered. Church Law requires this.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time
September 22, 2024

Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

- SATURDAY** September 21 **SOBOTA** 21 września
- 5 PM • Asking for God's Blessings for Michelle on her birthday
- 6:30 PM • Msza Dziękczynna za otrzymane łaski dla Mateusza z okazji imien oraz dla Joanny z prośbą o zdrowie i Boże Bł. i opiekę Matki Boskiej Czestochowskiej
- Msza Dziękczynna w intencji wnuków, Maxa, Jasia i Oskara, o Boże Błogosławieństwo łaski w służbie ministranckiej oraz w intencji Eryka, Patryka i Marcela, o Bł. Boże, łaski i opiekę NMP
 - Msza Dziękczynna dla Heleny i Kazimierza Mardula z okazji 50-ej rocznicy ślubu
 - Prośba o zdrowie, Boże Bł., opiekę M.B. w 11 rocznicę urodzin dla Nikoli Grądzkiej oraz jej rodziców Iwony i Michała oraz siostry Olivii
 - Prośba o Boże Bł., zdrowie, opiekę M.B. dla Sylwii i Jacka Kordys w 7 rocznicę ślubu oraz dla córek Kariny i Angeliny
 - Prośba o opiekę Aniołów i Świętych dla Krystyny i bliskich podczas pielgrzymki

- SUNDAY** September 22 **NIEDZIELA** 23 września
- 8:00 † Leonard Mieldzicz (Rocz)
- 9:30 † Isabel Moran
- 11:00 † Zygmunt Gromek (Rocz)
- 12:30 † Grażyna Słaby

- 6:30 PM • Prośba o Boże Błogosławieństwo i zdrowie dla Samantha z okazji urodzin

- MONDAY** September 23 **PONIEDZIAŁEK** 23 września
- 7:30 † Julia Kulesza (Rocz)
- 6:30 PM † Lucyna i Stanisław Sawicki

- TUESDAY** September 24 **WTOREK** 24 września
- 7:30 † Za dusze w czyściu cierpiące
- 8:30 † Ursula & Piotr Bochaja
- 6:30 PM † Piotr Iwanicki i Julia Szozda

- WEDNESDAY** September 25 **ŚRODA** 25 września
- 7:30 † Jan Kulpa (Rocz)
- 8:30 † Grażyna Słaby
- 6:30 PM † Franciszek Potaczała (Annv)

- THURSDAY** September 26 **CZWARTEK** 26 września
- 7:30 † Irena Zajkowska
- 8:30 • Asking for God's Blessings and good health for Mirtchell Mikrut
- 6:30 PM † Franciszek Potaczała (Rocz)

- FRIDAY** September 27 **PIĄTEK** 27 września
- 7:30 † Za dusze w czyściu cierpiące
- 8:30 • Asking for Go's Blessings and good health for Mitchell Mikrut
- 6:30 PM † Franciszek Potaczała (Rocz)

- SATURDAY** September 28 **SOBOTA** 28 września
- 7:30 † Andrzej Ciborowski
- 5 PM † Franciszka Wojtowicz
- 6:30 PM † Wanda Koneszewska-Spychała
† Maria i Karol Pałka oraz Amalia i Józef Setlak
- Prośba o Boże Bł., dary Ducha Świętego i opiekę Matki Bożej dla Olivii z okazji 11 urodzin

- SUNDAY** September 29 **NIEDZIELA** 29 września
- 8:00 † Franciszek Czochanski (Rocz)
- 9:30 • Asking for God's Blessings for Michał
- 11:00 † Michał Czachor
- 12:30 † Halina & Stanisław Daniszewski
- 6:30 PM † Zofia i Stefan Kozlowski(Rocz)



DONATIONS



SANCTUARY LAMP

The Sanctuary Lamp is offered for all the pilgrims traveling to the Holy Places.

BREAD AND WINE

This week's bread and wine is in memory of
Zygmunt Gromek
offered by the Gromek Family.



"Hear me, all of you,
and understand.
Nothing that enters
one from outside can
defile that person;
but the things that
come out from within
are what defile."
Mark 7





Polish Heritage Mass
 Msza Dziedzictwā Polskiego

20 Października 2024 godz. 15:30
 October 20, 2024 at 3:30 PM

Co-Cathedral of St Joseph
 856 Pacific Str. Brooklyn, NY 11238

Most Rev. Adrian Jozef Galbas SAC

*Arcybiskup Metropolita Katowicki
 Main Celebrant & Homilist - Główny Celebrans i Kaznodzieja*

Most Rev. Robert J. Brennan

Bishop of Brooklyn - Ordynariusz Diecezji Brooklynśkiej

Most Rev. Witold Mroziewski

Auxiliary Bishop of Brooklyn

Ministry to the Polish Immigrants
 Diocese of Brooklyn, NY



Alexandrie
 WE WSPÓLNOCIE
 KOŚCIOŁA

*Jezus rzekł do nich: Powólcie się! Jak Ojciec Mój posadał, tak i Ja was posyłam.
 12:25*



THANK YOU

We wish to thank everyone who, through their commitment and time, helped prepare our Annual Celebration of the Feast of the Triumph of the Holy Cross and Parish Picnic.

Thank you for your presence!
God Bless you!



PODZIĘKOWANIA

Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przez swoje zaangażowanie i poświęcony czas pomogli w przygotowaniu tegorocznego odpustu i pikniku parafialnego. Dziękujemy za obecność, wspólną modlitwę i zabawę. Bóg Zapłać!



PULASKI PARADE

Please know that we will again be marching in this year's **Pulaski Parade on Sunday, October 6.**

Our Miss Polonia, Little Miss Polonia

and all of the other beautiful girls in our parish who were this year's runners-up will be on the special float which has been ordered for our parish this year.

We invite everyone to join Mr. Waclaw Starmach, our Marshal, the Parade Committee, our Pope John Paul II Saturday Polish School children and teenagers.

After the Parade, those who marched are invited back to the School Hall for a party with warm food and various refreshments. It promises to be a momentous occasion. The buses for the Pulaski Parade will leave at 11:00 AM. Please don't be late.

Any offerings collected by the bus captains that day will be greatly appreciated.



PARADA PUŁASKIEGO

W niedzielę 6 października będziemy uczestniczyć w Paradzie Pułaskiego. Nasza Miss Polonia, Mała Miss będą jechać wraz z zespołem muzycznym na specjalnie wynajętej przez parafię platformie.

Zapraszamy Komitet Parady Pułaskiego, Parafian, naszą Polską Szkołę oraz wszystkich tych, którym bliskie jest to, co polskie, aby przyłączyli się do Pana Waclawa Starmach, który jako Marszałek Parady poprowadzi naszą parafię w tym roku.

Autobusy wyruszą na Paradę sprzed naszego kościoła o godz. 11:00 AM. Bilety można rezerwować w kancelarii parafialnej tel. 718-894-1387. W czasie wyjazdu można będzie złożyć dowolny datek na pokrycie kosztów wyjazdu.

Przyłączcie się do nas!



OCTOBER DEVOTIONS

The month of October is dedicated to Our Lady of the Rosary. We will have Rosary devotions everyday after 6:30 PM Mass. We invite everyone, please come and pray with us.



NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE

Październik poświęcony jest Matce Bożej Różańcowej, stąd też w naszym kościele będziemy odprawiać nabożeństwa różańcowe połączone z Mszą św. o godz. 18:30.



Dziękujemy reprezentującym naszą parafię na uroczystym Balu 2024 Pulaski Parade Banquet. Marszałkowi - Panu Wacławowi Starmach, Miss Polonia Emilii Wielgat oraz Junior Miss Polonia Sandrze Łupiński.

We would like to thank the representation of our parish at the 2024 Pulaski Parade Banquet. Holy Cross Marshal Mr. Wacław Starmach, Miss Polonia Emilia Wielgat and Junior Miss Polonia Sandra Łupiński.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu naszego Pikniku Parafialnego.

Zapraszamy na Fotorelację.





**YOU'RE
INVITED**
Zapraszamy!

ST. STANISLAUS KOSTKA

PARISH PICNIC

piknik parafialny

SUNDAY SEPTEMBER 29TH 2024, 12PM- 5PM

niedziela 29 września 2024, 12:00-17:00

INFLATABLE RIDES | FACE PAINTING | MUSIC | DANCING

dmuchane zjeżdżalnie | malowanie twarzy | zabawy taneczne

12 NEWEL ST, BROOKLYN, NYC

Exercise Class & Line Dancing

Hosted by the OLH Committee for Senior Events

Sunday, September 29, 2024
1:30 p.m. – 4:00 p.m.

Our Lady of Hope School Auditorium
71st Street & Eliot Avenue, Middle Village, NY

1:30 p.m. – 2:30 p.m.

Doris Tegge, Certified Fitness Instructor from the Middle Village Adult Center, will lead participants in a variety of sitting and standing exercises to improve posture and balance

* * * Please wear comfortable pants and flat shoes * * *



2:30 p.m. – 3:00 p.m.

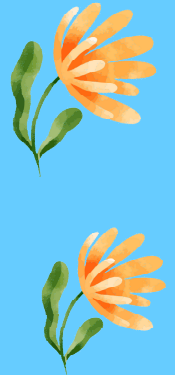
Intermission – Light Refreshments will be served

3:00 p.m. – 4:00 p.m.

Line Dancing led by Michelle Cook-Lopez and Sandy Carlson



ART-onia w plenerze



Who is the Greatest?

In the Gospel reading today the disciples were arguing with each other about who was the greatest. Jesus knew what they were talking about, so He told them that whoever wanted to be great must serve others.



Can you think of anyone who serves you? What about your parents? Priests, teachers and doctors also serve us. How can you serve others?

What would you like to do when you grow up? How will you be able to serve people then?



Answers to Cross-Word: ACROSS: 4. sacrifice, 5. God, 7. hear, 9. offer, 10. life, 11. not, 12. words, 14. save, 15. to. DOWN: 1. prayer, 2. night, 3. me, 5. goodness, 6. defend, 8. risen, 10. Lord, 13. set. www.thekidsbulletin.com

The Kids' Bulletin

25th Sunday in Ordinary Time
September 22nd, 2024

*What did Jesus say to the apostles after He told them that anyone who wanted to be great must be the servant?
Look at this page in the mirror to find out!*

Whoever receives one
such child in my
name receives
me; and who-
ever receives
me, receives
not me but
him who
sent me.

Mark 9:30-37



D'ANGELO FUNERAL HOME II, LLC

- Largest and most modern funeral Home in Maspeth/ Middle Village Area • Chapel comfortably hold over 200 people
- Large offsite parking • Valet parking service
- Handicapped Accessible

64- 18 Flushing Ave., Maspeth **718-683-9830**

Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept



Long Term Skilled Nursing Care • Short-Term Rehab
IV Hydration & Antibiotic Therapy
Hospice, Respite & Palliative Care
165 Chapin Parkway, Jamaica Hills, NY
718-739-2523
Visit us online at www.chapinhome.org

Maurice Supplies LLC.
BUILDING MATERIALS
Sand • Bricks • Pavers • Stone • Cement
Roofing Products • Drywall • Lumber
Blocks • Tools

GREGORY GUMKOWSKI
T: 718.478.2700
F: 718.478.9566
C: 917.731.7535
60-44 Maurice Ave.
Maspeth, NY 11378

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

- GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
- Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

ANIA TRAVEL AGENCY

57-33 61st Street, Maspeth
tel. 718-416-0645
ania.travl@hotmail.com
zapraszamy w godzinach;
od poniedziałku do piątku od
11:00 AM do 7:00 PM
w soboty od 11:00 AM do 4:00 PM
możesz u nas załatwić:
Upoważnienia, Oswiadczenia (klauzja
APOSTILLE) Tlumaczenia, Poswiadczenia
notarialne, US Money Express, Wyslac
paczki morskie, kurlerskie, lotnicze,
Oraz wiele innych ...



Funeral Chapels, Inc.

Gwarantujemy Polska profesjonalna obsluga 24/7

718-389-8500

207 Nassau Avenue • Brooklyn, NY 11222

www.arthursfuneralhome.com

ARTUR DYBANOWSKI

A.M.N. PLUMBING & HEATING

New Boilers • Oil to Gas Conversion
Sewer Cleaning • Violations Removed • Water Meter Installations
Local Law 152 Gas Inspections • NYC Backflow Preventers

53-28 61st Street, Maspeth **718.326.9090**

Free Estimates • Licensed & Insured • Best Prices
Mowimy po polsku

Kost & Kost Roofing LLC

- Siding, Gutters, Leaders
- All Types of Alterations
- White Mineral Rubber Roofing
- White Vinyl Replacement Windows

898-2422 446-7278
68-21 53rd Ave., Maspeth
24 Hour Service

Lic. No. 673499 Syl & Charles

Connors and Sullivan Attorneys At Law

Wills/Estates/Trusts
Medicaid/Elder Law

Locations:
Middle Village, Queens –
79-43 Metropolitan Avenue,
Bayside, Queens – 42-40 Bell Blvd.
Brooklyn, Bay Ridge – 7408 Fifth Avenue
Manhattan – 110 East 59th Street
Staten Island – 513 Davis Avenue

Karolina Obyrcki, Esq.
Adwokat mówiący po polsku:
718-238-6500 ext.123
Karolina.obyrcki@connorsandsullivan.com

VILLAGE CHAPELS INC. A FUNERAL HOME OF DISTINCTION

67-67 ELIOT AVENUE
MIDDLE VILLAGE, NY 11379

PHONE: 718-458-3000

WWW.VILLAGECHAPELS.COM

- A LARGE WELL-MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
- HANDICAPPED ACCESSIBLE
- PARKING LOT ON PREMISES WITH VALET SERVICE
- GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



JOHN DIMARIO
GEORGE H. LUHRING
FUNERAL DIRECTORS

JEPOL Construction INC.

(718) 505-9210
Maspeth, NY 11378

Javarone Bros.
SINCE 1927 QUALITY FOODS
6900 Grand Ave., Maspeth
718-639-3623
PRODUCE • DELI • BAKERY
• SEAFOOD • CATERING

Premier Printing of Long Island
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS

- Wedding Books
- Save the Dates
- Invitations
- Envelopes
- Thank You Cards
- Color Flyers
- Birth Announcements
- Brochures
- Christmas Cards

Call or email us for a free quote today!
631-213-2128
premierprintingli@gmail.com

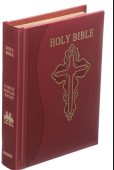
Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid

C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704
Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____



PAPAVERO FUNERAL HOME

Family Owned & Operated for 5 Generations
72-27 Grand Avenue Maspeth, NY 11378

Joseph B. Papavero
Kevin M. Papavero

(718) 651-3535
www.papaverofuneralhome.com

Joseph A. Papavero
Bart J. Papavero